

30-06-2005

15

Kiina Iher

KONTROLLITUD

SIHTSUTUS SILMA MÄRGALA

2004. A MAJANDUSAASTA ARUANNE

Juriidiline aadress:	Kiltsi tee 10 90403 Haapsalu Eesti Vabariik
Äriregistri nr.	90006182
Telefon:	4729431,52515151
Faks:	4729431
E-mail:	info@silma.ee
Audiitor:	Sirje Gradov
Aruandeaasta algus ja lõpp:	01.01.2004-31.12.2004



Sisukord

<u>ETTEVÕTTE LÜHISELOOMUSTUS JA KONTAKTANDMED</u>	3
<u>TEGEVUSARUANNE</u>	4
<u>RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE</u>	5
<u>Juhatuse kinnitus raamatupidamise aastaaruandele</u>	5
<u>Bilanss</u>	6
<u>Sihtasutuse kulude ja tulude aruanne</u>	7
<u>Netovara muutuste aruanne</u>	8
<u>Rahavoogude aruanne</u>	9
<u>Raamatupidamise aastaaruande lisad</u>	10
<u>Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtted</u>	10
<u>Lisa 1 Raha ja pangakontod</u>	12
<u>Lisa 2 Maksud</u>	12
<u>Lisa 3 Viitvõlad ja ettemakstud tulevaste perioodide tulud</u>	12
<u>Lisa 4 Netovara</u>	12
<u>Lisa 5 Muud äritulud</u>	12
<u>Lisa 6 Kaubad, toore, materjal ja teenused</u>	12
<u>Lisa 7 Sihtfinantseerimine</u>	13
<u>AUDIITORI JÄRELDUSOTSUS</u>	13
<u>Juhatuse ja nõukogu allkirjad 2004 majandusaasta aruandele</u>	15



30-06-2005

ETTEVÖTTE LÜHISELOOMUSTUS JA KONTAKTANDMED

SA Silma Märgala korraldab kaitsealade loodusuuringuid ja korraldab õppetegevust Vormsi teabebaasis ja Silma keskuse kontoris. SA Silma Märgala annab tööd 1 põhikohaga töötajale ja lisaks kasutatakse veel lepingulist tööjõudu..

SA Silma Looduskaitseala on registreeritud äriregistris 09.04.2001.a. ja 03.07.2002. aastast on nimetatud sihtasutus "Silma Märgala".

Juriidiline aadress:	Kiltsi tee 10 90403 Haapsalu Besti Vabariik
Äriregistri nr.	90006182
Telefon:	4729431, 5215151
Faks:	4729431
E-mail:	info@silma.ee
Audiitor:	Sirje Gradov



TEGEVUSARUANNE

Sihtasutus Silma Märgala juhatus koosneb kahest liikmest.

Nõukogu on viie liikmeline.

2004 aastal nõukogu ja juhatuse liikmetele töötasu ei makstud.

2004. aastal keskmine lepinguliste töötajate arv oli 1, töötasu maksti 115620.- krooni.

SA Silma Märgala keskendus 2004. aastal oma looduskaitse arendustegevuses järgmistele

SA Keskkonnainvesteeringute keskuse poolt finantseeritavate lepingute vahendamisele nende tööde tegelike täitjatena:

- 04-04-7/1043 Väike-laukhane monitooring

Keskkonnaministeerium finantseeris:

- K-16-1-2004/289 seminar ja nahkhiirte ekspertgrupi koosolek
- K-16-1-2004/455 konverents Nordic Wetland Conference
- LA-35-11-10-2004/332 Keskkonnanäitused Läänemaal metsanädalal ja looduskaitsekuul 2004
- K-35-3-2004/2032 Natuura 2000
- K-16-1-2004/404 Nahkhiirte kaitsekorralduskava

Oluliseks tööloiguks kujunes alates 2003.a sügisest koostööpartneriks saamine EÜ Euroopa komisjoni Life-Nature projektile – LIFE 2003 NAT/EE/000181 "Ohustatud liikide elupaikade taastamine Silma looduskaitsealal.

2005. aastal jätkub töö lõpetamata projektidega.

2005. aastal on esitatud rida projekte finantseerimiseks.

Sihtasutus Silma Looduskaitseala on registreeritud äriregistris 09.04.2001.a. registrinumbriga 90006182 ja alates 03.07.2002. on sihtasutus ümber nimetatud Silma Märgalaks.



3 0 -06- 2005

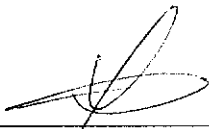
RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE

Juhatus kinnitus raamatupidamise aastaaruandele

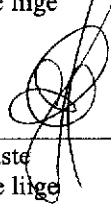
Juhatus kinnitab lehekülgedel 5 kuni 13 toodud SA Silma Märgala 2004. a raamatupidamise aastaaruande koostamise õigsust ja täielikkust.

Juhatus kinnitab, et:

1. raamatupidamise aastaaruande koostamisel rakendatud arvestuspõhimõtted on vastavuses Eesti hea raamatupidamise tavaga;
2. raamatupidamise aastaaruanne kajastab õigesti ja õiglaselt ettevõtte finantsseisundit, majandustulemust ja rahavoogusid;
3. SA SILMA MÄRGALA on jätkuvalt tegutsev asutus.



Valeri Siserbatõhh
Juhatus liige



Ivar Ojaste
Juhatus liige

Noarootsi, 23 mail 2005



30-06-2005

Bilanss
(kroonides)

	Lisa nr	31.12.2004	31.12.2003
VARAD			
Käibevara			
Raha ja pangakontod	1	173408	136089
Nõuded ostjate vastu			
Viitlaekumised ja ettemaksed	2	2075	4101
Käibevara kokku		175483	140190
Põhivara			
Materiaalne põhivara		15547	17667
Põhivara kokku		15547	17667
VARAD KOKKU		191030	157857
KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL			
Võlad tarnijatele		0	49964
Viitvõlad ja tulevaste perioodide ettemakstud tulud	3,7	15561	17681
Lühiajalised kohustused kokku		15561	67645
KOHUSTUSED KOKKU		15561	67645
Netovara			
Sihtkapital	4	51000	51000
Elmiste perioodide akumuliseeritud tulem	4	39212	38825
Aruandeperioodi tulem	4	85257	387
NETOVARA KOKKU		175469	90212
KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL KOKKU		191030	157857

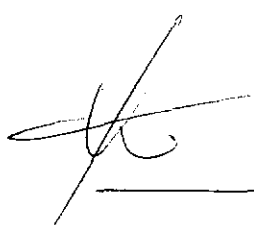
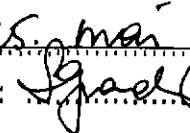
IDENTIFITSEERITUD AUDIITOR
SIRJE GRADOV

allkiri: 24. mai 2005

30-06-2005

Sihtasutuse tulude ja kulude aruanne
(kroonides)

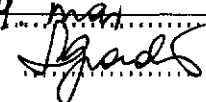
	Lisa nr	2004	2003
TULUD			
Eraldised ja toetused riigieelarvest	5,7	325876	225291
Eraldised ja toetused juriidilistelt ja füüsilistelt isikutelt	5,7	100000	100000
Eraldised välisinvesteering – life	5,7	793372	100000
Tulud kokku	5,7	1219248	425291
KULUD			
Materjal, teenused, kütus	6	-901663	-279387
Mitmesugused tegevuskulud		-76188	-54611
Tööjõu kulud			
Palgakulu		-115620	-65628
Sotsiaalmaks		-38732	-21984
Põhivara kulum ja väärtuse langus		-2120	-3533
Kulud kokku		1134323	425143
Põhitegevusetulem		84925	148
Finantstulud	5	332	239
Aruandeaasta tulem		85257	387

IDENTIFITSEERITUD AUDIITOR
SIRJE GRADOV25. mai 2005
allkiri: 

30-06-2005

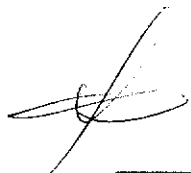
Netovara muutuste aruanne
(kroonides)

	Sihtkapital	Jaotamata tulem	Netovara kokku
Saldo seisuga 31.12.2002	51000	38825	89825
2003. a. tulem		387	387
Saldo seisuga 31.12.2003	51000	39212	90212
2004. a. tulem		85257	85257
Saldo seisuga 31.12.2004	51000	124469	175469

IDENTIFITSEERITUD AUDIITOR
SIRJE GRADOV24 mai 2005
allkiri: 

Rahavoogude aruanne
 (kroonides)

	Lisa nr	2004	2003
Rahavood majandustegevusest			
Tegevuse tulem	4	84925	148
Põhivara kulum		2120	3533
Lühiajaliste nõuete muutus		0	600
Varude muutus		2026	-4100
Võlad hankijatele		-49964	46782
Maksu võlad		0	-2256
Viitvõlad	3	-2120	17681
Makstud intressid		0	-1290
Kokku rahavood majandustegevusest		36987	62388
Rahavood investeerimistegevusest			
Materiaalse põhivara soetus		0	-21200
Saadud intressid		332	239
Kokku rahavood investeerimistegevusest		37319	-20961
Rahavood kokku		+37319	+41427
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	1	136089	94662
Raha ja raha ekvivalentide muutus		+37319	+41427
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	1	173408	136089



 IDENTIFITSEERITUD AUDIITOR
SIRJE GRADOV

 24. märts 2005
 allkiri: *Gradv*

30-06-2005

Raamatupidamise aastaaruande lisad**Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtted**

SA Silma Märgala 2004. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamise tavaga. Hea raamatupidamise tava põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses, mida täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt välja antud juhendid. Silma Märgala Sihtasutuse tegevuses lähtutakse samuti Sihtasutuste seadustest, mis on vastu võetud 15.novembril 1995 aastal.

Peamised arvestuspõhimõtted, mida kasutati raamatupidamise aastaaruande koostamisel, on toodud allpool.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud Eesti kroonides.

A. Esitlusviisi ja arvestuspõhimõtete muudatused

Seoses uute Raamatupidamise Toimkonna juhendite jõustumisega alates 1. jaanuarist 2003, muudeti alljärgnevat arvestuspõhimõtteid:

Seoses uue raamatupidamise seaduse ja uute Raamatupidamise Toimkonna juhendite jõustumisega on muudetud ka bilansi ja kasumiaruande esitusviisi.

B. Raha ja raha ekvivalendid

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha, nõudmiseni hoiuseid pankades, tähtajalisi hoiuseid tähtajaga kuni 3 kuud ja rahaturufondi osakuid.

C. Nõuded ostjate vastu

Nõuetena ostjate vastu kajastatakse ettevõtte tavapärase äritegevuse käigus tekkinud lühiajalisi nõudeid. Nõudeid ostjate vastu kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumus (s.o nominaalväärtus miinus vajadusel tehtavad allahindlused).

Nõuete laekumise tõenäosust hinnatakse võimaluse korral iga ostja kohta eraldi. Varem alla hinnatud ebatõenäoliste nõuete laekumist kajastatakse ebatõenäoliselt laekuvate nõuete kulu vähendamisenä.

D. Muud nõuded

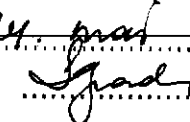
Kõiki muid nõudeid (viitlaekumised, antud laenu ning muud lühi- ja pikaajalised nõuded), välja arvatud edasimüügi eesmärgil omandatud nõudeid, kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses.

Lühiajaliste nõuete korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega (miinus võimalikud allahindlused), mistõttu lühiajalisi nõudeid kajastatakse bilansis tõenäoliselt laekavas summas. Pikaajaliste nõuete korrigeeritud soetusmaksumuse arvestamiseks võetakse nad algselt arvele saadaoleva tasu õiglases väärtuses, arvestades järgnevatel perioodidel nõudelt intressitulu, sisemise intressimäära meetodit kasutades.

E. Kapitali- ja kasutusrendid

Kapitalirendina käsitletakse rendilepingut, mille puhul kõik olulised vara omandiga seonduvad riskid ja hüved kanduvad üle ettevõttele. Muud rendilepingud kajastatakse kasutusrendina.

Kasutusrendimaksed kajastatakse rendiperioodi jooksul lineaarselt kasumiaruandes kuluna.

IDENTIFitseeritud AUDIITOR
SIRJE GRADOV24. märts 2005
allkiri: 

F. Finantskohustused

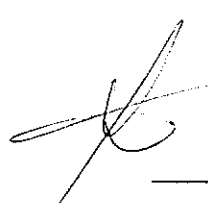
Kõik finantskohustused (võlad hankijatele, võetud laenu, viitvõlad, väljastatud võlakirjad ning muud lühi- ja pikaajalised võlakohustused) võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis sisaldab ka kõiki soetamisega otseselt kaasnevaid kulusi. Edasine kajastamine toimub korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil.

Lühiajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega, mistõttu lühiajalisi finantskohustusi kajastatakse bilansis maksmisele kuulavas summas.

G. Sihtfinantseerimine

Sihtfinantseerimist kajastatakse tuluna nendes perioodides, mil leiavad aset kulud, mille kompenseerimiseks sihtfinantseerimine on mõeldud. Sihtfinantseerimine, mida saadakse eelmistel perioodidel tekkinud kulude eest või millega ei kaasne täiendavaid tulevikku suunatud tingimusi, kajastatakse tuluna perioodis, millal sihtfinantseerimine aset leidis. Sihtfinantseerimist ei kajastata tuluna enne, kui eksisteerib piisav kindlus, et ettevõtte vastab sihtfinantseerimisega seotud tingimustele ja sihtfinantseerimine laekub. Sihtfinantseerimisega kaasnevaid võimalikke kohustusi kajastatakse aruandes eraldiste või potentsiaalsete kohustustena.

Tegevuskulude sihtfinantseerimisel kajastatakse tulu sihtfinantseerimisest proportsionaalselt sellega seonduvate kuludega. TulemiaruanDES kajastatakse kompenseeritavat kulu ja saadud toetust mõlemal eraldi. Sihtfinantseerimisega seonduvad tulud ja kulud kajastatakse kasumiaruanDES kirjetel "Muud äritulud/muud ärikulud" (eraldi kirjetel "Sihtfinantseerimise tulu/kulu").

IDENTIFITSEERITUD AUDIITOR
SIRJE GRADOV

24. mai 2005

allkiri: Gradov

Lisa 1 Raha ja pangakontod

	31.12.2004	31.12.2003
Pangakontod	154123	116089
Deposiit	19285	20000
Raha ja pangakontod kokku	173408	136089

Lisa 2 Viitvõlad ja ettemakstud tulevaste perioodide tulud

	31.12.2004	31.12.2003
Võlad töövõtjatele	14	14
Tulevaste perioodide tulu sihtfinantseerimisest (lisa 7)	15547	17667
Viitvõlad ja ettemakstud tulevaste Perioodide tulud kokku	15561	17681

Lisa 3 Netovara

	31.12.2004	31.12.2003
Asutajate poolt üleantud raha	51000	51000
E A tegevustulem	39212	38825
Aruandeaasta tegevustulem	85257	387
Kokku	175469	90212

Lisa 4 Muud äritulud

	2004	2003
Eraldised riigieelarvest	325876	225291
Eraldised juriidilistelt isikutelt	100000	100000
Eraldised välisinvesteering-Life	793372	100000
Kokku	1219248	425291

Lisa 5 Kaubad, toore, materjal ja teenused

	2004	2003
Materjal,teenused, kütus	426898	187787
Loomad	474765	91600
Kokku	901663	279387

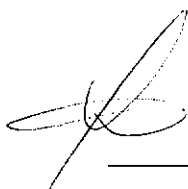
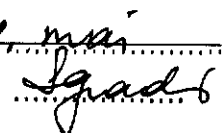

IDENTIFITSEERITUD AUDIITOR
SIRJE GRADOV
 allkiri: *Sirje Gradv* 2005

30 -06- 2005

Lisa 6 Sihtfinantseerimine

SA Silma Märgala on saanud sihtfinantseerimise korras

	2004	2003
Tegevuskulude finantseerimine		
Saadud toetusi EV	423756	321758
Saadud Euroopa Liidu toetusfondidelt	793372	100000
Kajastatud sihtfinantseerimise tuluna	1217128	421758
Varade sihtfinantseerimine		
Amortiseerimata jääk perioodi alguses	17667	0
Saadud Vabariigi Valitsuselt		21200
Amortiseeritud tulusse	2120	3533
Amortiseerimata jääk perioodi lõpus (lisa 18)	15547	17667
Tuluna kajastatud toetus kokku	1219248	425291

IDENTIFITSEERITUD AUDIITOR
SIRJE GRADOV24. mai 2005
allkiri: 

AUDIITORI JÄRELDUSOTSUS

SIHTASUTUS SILMA MÄRGALA asutajatele

Olen auditeerinud SA SILMA MÄRGALA (asutuse) 31.12.2004 lõppenud aasta kohta koostatud raamatupidamise aastaaruannet, mis on esitatud lehekülgedel 6 kuni 13 ja mille eest vastutab asutuse juhtkond. Minu kohustus on avaldada auditi tulemustele tuginedes arvamust nimetatud raamatupidamise aastaaruande kohta.

Sooritasin auditi kooskõlas Eesti Vabariigi audiitortegevuse eeskirjadega. Nimetatud eeskirjad nõuavad, et audit planeeritaks ja sooritataks viisil, mis võimaldaks põhjendatud kindlustundega otsustada, kas raamatupidamise aastaaruanne on koostatud olulises osas korrektselt. Auditi käigus kontrollitakse väljavõtteliselt tõendusmaterjale, millel põhineb raamatupidamise aastaaruandes esitatud informatsioon. Audit hõlmab ka kasutatud arvestuspõhimõtete ja juhtkonnapoolsete raamatupidamislike hinnangute kriitilist analüüsi ning seisukohavõttu raamatupidamise aastaaruande esituslaadi suhtes tervikuna. Usun, et audit annab põhjendatud aluse arvamuse avaldamiseks.

Olen seisukohal, et ülalmainitud raamatupidamise aastaaruanne, mis näitab bilansimahuks seisuga 31.12.2004 191030 krooni ja 2004. aasta finantstulemuseks 85257 krooni kasumit, kajastab olulises osas õigesti ja õiglaselt asutuse finantsseisundit seisuga 31.12.2004 ja 2004. aasta tegevuse tulemust ning rahavoogusid kooskõlas Eesti Vabariigi raamatupidamise seadusega.

24.mai 2005, Haapsalus



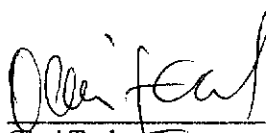
Sirje Gradov
vannutatud audiitor
tunnistus nr 369

Juhatuse ja nõukogu allkirjad 2004. a majandusaasta aruandele

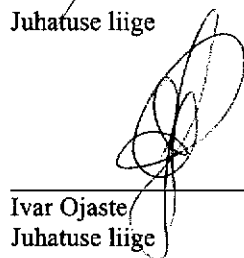
SA Silma Märgala 2004. a majandusaasta aruande, mis on kinnitatud aktsionäride üldkoosoleku poolt
26 mail 2005 otsusega, allkirjastamine 26 mail 2005:



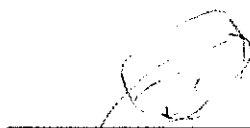
Valeri Stšerbatõh
Juhatuse liige



Olari Taal
Nõukogu liige



Ivar Ojaste
Juhatuse liige



Tiit Randla
Nõukogu liige



Kaja Lotman
Nõukogu liige



Ülo Kalm
Nõukogu liige



Ülo Loorents
Nõukogu liige

